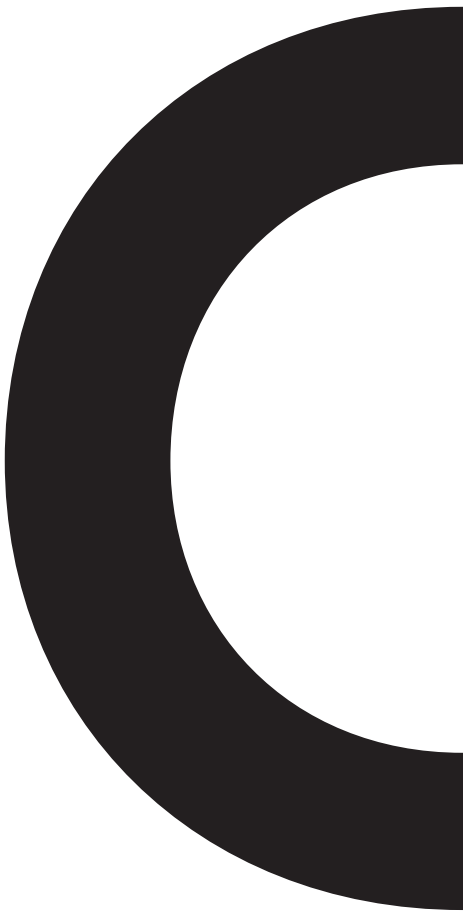
GUÍA DE LECTURA

Los mejores relatos de Roald Dahl

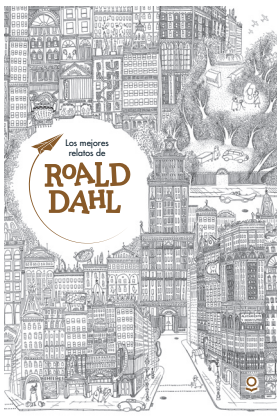
Roald Dahl



loqueleo

Los mejores relatos de Roald Dahl

Roald Dahl



PRESENTACIÓN DE LA OBRA

El autor

Roald Dahl, hijo de padres noruegos, nació en el país de Gales en 1916 y murió en Oxford en 1990.

Después de una vida escolar muy rígida, decidió ir a trabajar a África con la Shell Oil Company. Cuando estalló la Segunda Guerra Mundial, se incorporó a la Royal Air Force (RAF) como piloto de combate, pero un accidente aéreo lo obligó a retirarse del servicio. Esto le permitió dedicarse a la creación literaria. Escribió novelas y cuentos para adultos en los géneros de horror, misterio y fantasía, guiones cinematográficos y, sobre todo, obras para niños.

Se lo considera uno de los más grandes narradores de historias infantiles del siglo XX y de los más leídos de este siglo. *Matilda* o *Charlie y la fábrica de chocolate* son algunas de sus obras más conocidas por haber sido llevadas con gran éxito al cine.

Otros libros suyos son: *Volando solo*; *Relatos escalofriantes*; *Danny el campeón del mundo*; *Boy, relatos de infancia*; *James y el melocotón gigante,* entre muchos otros.

La obra

Esta antología reúne un conjunto de relatos que exhiben un pantallazo de los tópicos preferidos de Roald Dahl. Son trece cuentos que nos mantienen expectantes, pues contienen esos toques de ingenio, intriga, sorpresa, suspense y humanidad que este autor sabe introducir en sus textos.

En algunos relatos, el autor remite explícitamente a sus recuerdos y describe escenas de la Segunda Guerra Mundial; en otros crea escenas cargadas de perversión y horror, pero siempre logra acercarnos a las historias desde una mirada humana. En escenarios diversos, los personajes sorprenden por sus facetas contrastantes o desmedidas: la ternura de los soldados, los intereses mezquinos y contrapuestos de los amantes, la rebeldía de los sojuzgados, científicos inescrupulosos, comerciantes indecentes, el provecho económico detrás de conductas aparentemente desinteresadas.

© 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

¿Por qué leerla?

Este conjunto de cuentos presenta una oportunidad inmejorable para acercarse a la obra de Roald Dahl, si es que algún joven todavía no tuvo el placer de tener un libro suyo en las manos.

A través de personajes controvertidos, estos relatos nos empujan a observar con otra perspectiva las conductas humanas y sociales.

Son significativas las posibilidades de intertextualidad que brinda esta antología: desde la perspectiva histórica que posibilita el primero de ellos, cuando en 1941 Grecia trataba de detener el avance del eje con la ayuda de la RAF, hasta el corrosivo análisis psicológico y sociológico que sostiene sobre las relaciones familiares y comerciales en otros cuentos.

Aportación del libro al desarrollo de las competencias

Comunicación lingüística

Estimular el disfrute de la lectura de cuentos de suspense.
Valorar la lectura como un acto lúdico y divertido.
Reconocer los límites entre realidad y fantasía.

Conciencia y expresión cultural

Reconocer la riqueza de los cuentos como género literario.
Ejercitar la valoración y el análisis de la obra de un autor.

Aprender a aprender

Comprender los distintos campos desde los cuales analizar un texto.

Competencia social y cívica

Reconocer los valores que subyacen en las relaciones humanas.

Educación en valores

Es significativa la manera en que estos relatos trastocan una mirada moralista de las relaciones sociales, situándonos en un lugar incómodo que nos obliga a reformularlas de una manera más humana.

El conjunto de los cuentos permite trabajar con los alumnos valores como la solidaridad, la compasión, el perdón, la honestidad..., pero también otros de carga negativa, como la mezquindad, la falta de escrúpulos, el engaño y la hipocresía.

© 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

PROPUESTA DE ACTIVIDADES

Leer y comprender

Un autor conocido

Dado que trabajaremos con textos de un autor célebre, proponemos acercarnos al libro dialogando con el grupo sobre las obras de Roald Dahl a las que ya han tenido acceso, sobre todo aprovechando la adaptación a la pantalla grande de títulos como *Las brujas*, *Matilda* o *Charlie y la fábrica de chocolate*.

Enriquecemos el diálogo comentando algunos aspectos significativos de su biografía, como su participación en la Segunda Guerra Mundial, su infancia en instituciones educativas demasiado rígidas o la permanencia en Estados Unidos durante una etapa de su vida, para anticiparnos al contenido de algunos de estos relatos.

Antología

Tomamos el fragmento de la introducción en el que la autora relata las dificultades que tuvo para escoger solo un conjunto de cuentos de un autor tan prolífico y constante.

Si hubiera un grupo significativo de alumnos que conociera la obra de Roald Dahl, podríamos aprovechar para abordar este tema desde sus gustos e inquietudes: ¿qué cuentos de los que ya conocen creen que deberían integrar esta selección?, ¿qué criterios usarían para elegir unos y descartar otros?

Elegimos el título

Aprovechamos el hecho de que la edición original de esta antología lleva el título de uno de los cuentos, «El gran gramatizador automático», para reflexionar con los estudiantes sobre la importancia del título para un libro: ¿qué se debe tener en cuenta en la elección de un título?, ¿en qué medida predispone al lector para su lectura?, ¿por qué la edición en español no tendrá el mismo título que en inglés?

Nombres propios · Actividad 1

El primer relato presenta un marcado carácter histórico. Se citan lugares de Grecia, los tipos de aviones ingleses y alemanes que participaron en la Segunda Guerra Mundial y los nombres de las personas que actuaron en los acontecimientos que se relatan. Por ello, proponemos una actividad en la que los alumnos deberán completar una tabla clasificando un listado de nombres propios que aparecen en este cuento.

© 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

Un final abierto · Actividad 2

Una característica frecuente en la narrativa de Roald Dahl consiste en ir sugiriendo el desenlace de un cuento que luego deja con un final abierto. Para trabajar este aspecto, proponemos tomar dos cuentos: «La patrona» y «La subida al cielo». En el primero de ellos nos fijaremos en las pistas que el texto deja entrever sobre los anteriores huéspedes del alojamiento, por las alusiones que hace el protagonista a las noticias que recuerda haber escuchado sobre ellos, mientras va describiendo ciertos rasgos de la dueña del hospedaje que sugieren el final macabro que tuvieron.

En «La subida al cielo» es interesante resaltar los detalles que van llevando al lector a construir la escena mortuoria que el desenlace del relato insinúa, por ejemplo, la ausencia premeditada de todos los sirvientes en la casona, los ruidos que oye la señora Foster al irse por última vez, el olor dulzón que hay en el aire cuando llega de viaje, el ascensor atascado entre dos pisos…

La importancia del personaje · Actividad 3

Proponemos una actividad en que los alumnos deberán completar un cuadro donde figura el título de cuatro cuentos de esta antología. Con el objeto de comprender los roles que desempeñan los personajes que intervienen en ellos, brindamos un listado y pedimos que los clasifiquen en principales y secundarios.

Ficción y realidad

Con esta actividad planteamos analizar los elementos fantásticos que contienen dos relatos: «Jalea real», en el que un bebé alimentado con esta sustancia comienza a mostrar síntomas análogos a los producidos en las abejas, y «El gran gramatizador automático», en el que una máquina a pedales puede escribir novelas.

Utilizamos estos detalles para invitar a los estudiantes a debatir sobre el tema de los límites entre realidad y ficción: ¿todos concuerdan en cuáles son estos límites?, ¿con qué criterios establecemos la verosimilitud de un hecho literario?

Personajes que sorprenden

Con el objeto de observar la manera en que Dahl describe la transformación de sus personajes, nos centraremos en el cuento «El gran gramatizador automático». Los personajes de este relato intercambian los papeles a medida que se desarrolla la historia, de manera que el ingeniero Knipe empieza siendo un joven idealista frustrado para acabar convirtiéndose en alguien ambicioso y poco entregado a su antigua pasión, mientras que el señor Bohlen, su antiguo jefe en la empresa de ingeniería, pasa de ser un hombre frío cuya única motivación son los beneficios económicos, a buscar un reconocimiento intelectual y la celebridad como escritor.

© 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

Este tratamiento de los personajes nos permite reflexionar con los alumnos sobre la diferencia con aquellos personajes planos que no experimentan cambios en el transcurso del relato.

Investigar

La ambientación de los relatos

El primer relato de esta antología remite a la Segunda Guerra Mundial, cuando en 1941 la Royal Air Force (RAF) colaboró en la defensa de Grecia ante el ataque de Italia, al que luego se sumó el ejército alemán.

La cantidad de veces que se emplea el verbo *recuerdo* –veintitrés en total– denota la naturaleza del texto; invitamos a los alumnos a comprobar históricamente los datos y fechas que allí se citan, no para confirmar los mismos, sino con el objeto de afianzar los conocimientos sobre el desarrollo de esta guerra.

Debatir

Relaciones matrimoniales

En cuentos como «La señora Bixby y el abrigo del coronel», «La subida al cielo» o «Lady Turton», el conflicto se centra en las relaciones matrimoniales. Encontramos en ellos parejas infieles, basadas en la hipocresía, formalizadas por avaricia o dominadas por el odio.

Proponemos que, divididos en grupos, dialoguen respecto a los conflictos que nacen en las relaciones de pareja: ¿qué diferencias encuentran entre los problemas que surgen en las parejas actuales con respecto a la generación de sus padres o de sus abuelos?, ¿qué valores se mantienen a pesar del paso del tiempo?

Es importante tener en cuenta la necesidad de establecer grupos pequeños en el inicio de esta actividad, ya que se trata de temas de difícil abordaje en situaciones de poca intimidad.

Otros lenguajes, otras lecturas: *Cuentos adaptados*

En ocasiones los guiones apenas mantienen conexión con los textos originales, y en otras, los siguen a pie juntillas. Pero, en todos los casos, la comparación entre ambos permite enriquecer la mirada, ya que se trata de lenguajes diferentes, aunque complementarios.

© 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

La relación de Roald Dahl con el séptimo arte ha sido muy fecunda. Además de las películas que seguramente todos hemos visto, como *Matilda*, *Charlie y la fábrica de chocolate* o *Mi amigo el gigante*, varios de los cuentos de esta antología fueron adaptados para televisión en la segunda mitad del siglo pasado por el gran director del suspense Alfred Hitchcock; entre ellos, «La señora Bixby y el abrigo del coronel», «Hombre del sur» y «La patrona».

Proponemos a nuestros alumnos que busquen en Internet alguna de estas adaptaciones, la vean y comparen el texto original con la adaptación. Podemos orientarlos indicándoles que presten atención a la caracterización de los personajes o de los ambientes (¿Se los imaginaban igual?), de los hechos (¿Están todos?, ¿hay alguno más?, ¿falta algún acontecimiento que a ellos les parezca fundamental?).

Lo que buscamos con esta actividad no es valorar la calidad de la adaptación. No es buena porque siga o no el texto original. Se trata de que nuestros alumnos aprendan a descubrir los diálogos que se establecen entre dos lenguajes artísticos.

Crear

A cada cual su fin · Actividad 4

Tomamos el cuento «Placer de clérigo», que finaliza justo antes de que el protagonista se encuentre con una escena terrible para él, ya que el mueble valiosísimo que había comprado ha sido convertido en leña.

Pedimos a los alumnos que continúen el cuento resolviendo, de alguna manera, la situación que se avecina: ¿qué sucedió cuando el falso cura se encontró con el mueble hecho trizas? Proponemos a nuestros alumnos que imaginen y escriban un final posible para este cuento. Podemos finalizar haciendo una puesta en común de las propuestas.

© 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

NOMBRE: ..... CURSO: .....

LOS MEJORES RELATOS DE ROALD DAHL

Roald Dahl

1. Nombres propios

Estos nombres propios aparecen en el cuento «Katina». Clasifícalos según designen a personas, lugares geográficos o distintos aviones que participaron en la Segunda Guerra Mundial.

Katafidi | Dornier | Peter | Paramythia | Hurricane
El Mono | Blenheim | Pericles | Tepelene | Olimpo
Messerschmitt | Lamia | Yanina | El Toro | Valona
Fin | Karava | Dodona | Ju-87 | Sandy

Personas	Lugares	Aviones

Material fotocopiable © 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

NOMBRE: ..... CURSO: .....

LOS MEJORES RELATOS DE ROALD DAHL
Roald Dahl

2. Un final abierto

Trabajaremos con dos cuentos: «La patrona» y «La subida al cielo». Lee las frases que se refieren a distintas partes de estos relatos y marca aquellas que podrían funcionar como pistas para saber cuál es el desenlace.

Debajo de cada cuadro, escribe un párrafo en el que expliques cómo termina el cuento.

«La patrona»	
La descripción que hace el señor Greenslade de Bath.	
El recuerdo que tiene Billy de haber leído en los periódicos los apellidos de los huéspedes anteriores.	
La profesión que ejercían todos los huéspedes del alojamiento.	
Las mascotas disecadas que conservaba la dueña del alojamiento.	
La infusión que le ofreció la señora a Billy.	

.....

.....

.....

«La subida al cielo»	
El deseo de la señora Foster de vivir cerca de sus nietos.	
El trato del mayordomo con el señor Foster.	
La ausencia de los sirvientes en la casa.	
La presencia del señor Foster en la casona cuando su mujer pierde el avión.	
El ascensor atascado entre dos pisos.	

.....

.....

.....

Material fotocopiable © 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

NOMBRE: ..... CURSO: .....

LOS MEJORES RELATOS DE ROALD DAHL
Roald Dahl

3. La importancia del personaje

Coloca en el lugar que corresponde a estos personajes según el cuento al que pertenecen y el rol que cumplen.

Claude y George | señora Schofield | Cyril Boggis | Tibbs | Lionel Pantaloon | Rummins | Richard Pratt | *monsieur* Estragón

	Personajes	
	Principales	**Secundarios**
«El mayordomo»		
«Placer de clérigo»		
«La Venganza es Mía, S. A.»		
«El sibarita»		

4. A cada cual su fin

Escribe una posible continuación del cuento «Placer de clérigo», describiendo la escena en la que el falso cura se encuentra con el mueble hecho trizas.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Material fotocopiable © 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

NOMBRE: ..... CURSO: .....

LOS MEJORES RELATOS DE ROALD DAHL
Roald Dahl

Test de comprensión lectora

En cada una de las siguientes diez preguntas, elige la respuesta que consideres procedente para ver si has entendido bien los relatos.

1. ¿Cuál de estos aviones manejaban los pilotos de la RAF en el cuento «Katina»?

a) Messerschmitt.
b) Hurricane.
c) Ju-88.

2. En ese mismo relato, ¿cómo sabían los griegos que estaban atacando los alemanes?

a) Por medio de radares.
b) Se comunicaban por teléfono con una central de operaciones.
c) Por información satelital.

3. ¿Cuál es la cualidad fundamental de la máquina que inventa el señor Knipe?

a) Puede escribir relatos que se adecuen a lo que buscan las revistas.
b) Puede escribir sin faltas de ortografía.
c) Puede escribir hasta diez mil palabras por minuto.

4. ¿Qué coartada usaba la señora Bixby para encontrarse con su amante?

a) Pasar unos días con su tía Maude.
b) Tomar clases de equitación con el coronel.
c) Visitar la tumba de su tía Maude.

5. ¿Quién es el narrador en «Hombre del sur»?

a) El protagonista.
b) Un personaje secundario.
c) Un narrador externo que no participa de la historia.

6. ¿Por qué se llamaba cómoda Chippendale el mueble que iba a comprar el clérigo?

a) Por el lugar donde fue encontrada.
b) Por la madera con que estaba elaborada.
c) Por el apellido de quien la realizó.

Material fotocopiable © 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

NOMBRE: ..... CURSO: .....

LOS MEJORES RELATOS DE ROALD DAHL
Roald Dahl

7. ¿De dónde obtenía el protagonista de «El hombre del paraguas» tantos paraguas?

a Los compraba al por mayor.
b Los fabricaba.
c Los robaba en el bar donde bebía.

8. ¿A qué hace alusión el título del cuento «La subida al cielo»?

a Al éxtasis de los esposos.
b Al viaje en avión de la señora Foster.
c A la muerte del señor Foster.

9. ¿En qué dos cuentos la calidad de los vinos es un tema central?

a «El mayordomo» y «El sibarita».
b «El mayordomo» y «Placer de clérigo».
c «La patrona» y «El sibarita».

10. ¿Cuál era la profesión del narrador de «Lady Turton»?

a Escultor.
b Periodista.
c Historiador.

Material fotocopiable © 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

Solucionario

LOS MEJORES RELATOS DE ROALD DAHL
Roald Dahl

1. Nombres propios

Personas: Peter, El Mono, Pericles, El Toro, Fin, Sandy
Lugares: Katafidi, Paramythia, Tepelene, Olimpo, Lamia, Yanina, Valona, Karava, Dodona
Aviones: Dornier, Hurricane, Blenheim, Messerschmitt, Ju-87

2. Un final abierto

«La patrona»	
La descripción que hace el señor Greenslade de Bath.	
El recuerdo que tiene Billy de haber leído en los periódicos los apellidos de los huéspedes anteriores.	X
La profesión que ejercían todos los huéspedes del alojamiento.	
Las mascotas disecadas que conservaba la dueña del alojamiento.	X
La infusión que le ofreció la señora a Billy.	X

«La subida al cielo»	
El deseo de la señora Foster de vivir cerca de sus nietos.	X
El trato del mayordomo con el señor Foster.	
La ausencia de los sirvientes en la casa.	X
La presencia del señor Foster en la casona cuando su mujer pierde el avión.	
El ascensor atascado entre dos pisos.	X

3. La importancia del personaje

	Personajes	
	principales	**secundarios**
«El mayordomo»	Tibbs	*monsieur* Estragón
«Placer de clérigo»	Cyril Boggis	Rummins
«La Venganza es Mía, S. A.»	Claude y George	Lionel Pantaloon
«El sibarita»	Richard Pratt	Sra. Schofield

Test de comprensión lectora

1 b; 2 b; 3 a; 4 a; 5 b; 6 c; 7 c; 8 c; 9 a; 10 b.

© 2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.